



3 year guarantee / Garantie 3 ans



Locking carabiners / Connecteurs à verrouillage



EN 362 : 2004
EN 12275 : 2013



TP TC
019/2011 NFPA

individually tested

⚠ WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.



FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les Instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.



LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

1. Field of application (text part) Champ d'application (partie texte)

3. Inspection, points to verify Contrôle, points à vérifier



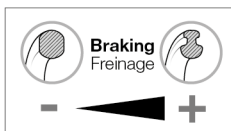
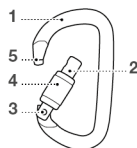
**PPE checking
Vérification EPI**

PETZL.COM



4. Compatibility Compatibilité

2. Nomenclature



NFPA CERTIFICATION

CARABINER AND SNAP LINK USER INFORMATION. THESE CONNECTORS MEETS THE CARABINER REQUIREMENTS OF NFPA 1983, INCORPORATED IN THE 2022 EDITION OF NFPA 2500

CERTIFICATION NFPA

INFORMATION AUX UTILISATEURS POUR LES CONNECTEURS. CES CONNECTEURS RÉPONDENT AUX EXIGENCES NFPA 1983, DE L'ÉDITION 2022 DE LA NFPA 2500 POUR LES CONNECTEURS.



T (TECHNICAL USE) MEETS NFPA 2500 (1983) - 2022

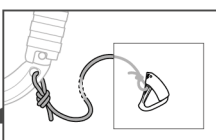
WILLIAM TL - MBS 27 kN
WILLIAM BL - MBS 27 kN
WILLIAM SL - MBS 27 kN

Am'D TL - MBS 27 kN
Am'D BL - MBS 27 kN
Am'D SL - MBS 27 kN
Am'D RL - MBS 27 kN

After removing the Instructions for Use from the equipment, make a copy of it and keep the original as part of a permanent record that includes the usage and inspection history for the equipment. Keep the copy of the Instructions for Use with the equipment and refer to it before and after each use. Additional information regarding auxiliary equipment can be found in NFPA 1500 and NFPA 1858 and NFPA 1983, incorporated in the 2022 edition of NFPA 2500.

Après avoir détaché la notice du produit, faites une copie et gardez l'original dans un dossier qui compile l'historique de vie du produit et les vérifications EPI réalisées. Gardez une version de la notice avec le produit et consultez-la avant et après chaque utilisation. Des informations complémentaires sur les systèmes d'évacuation sont disponibles dans la NFPA 1500, NFPA 1858 et NFPA 1983, incorporées dans l'édition 2022 de la norme NFPA 2500.

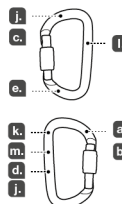
ROCHA
Sm'D



ROCHA



Traceability and markings Traçabilité et marquage



CE b. 0082
APAVE Exploitation France SAS
6 Rue du Général Audran
92412 Courbevoie CEDEX
France

EAC SPECIFICATIONS / Стандарты EAC

ГОСТ P EH 361 : 2008
ГОСТ P EH 358 : 2018
ГОСТ P EH 813 : 2008

e. Serial number / Numéro de série

YY M 0000000 000
f. g. h. i. t.

PETZL.COM



Latest version
Dernière version



Other languages
Autres langues



Technical tips
Conseils techniques



PPE checking
Fiche de contrôle EPI

Warning symbols
Panneaux d'alertes



Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG

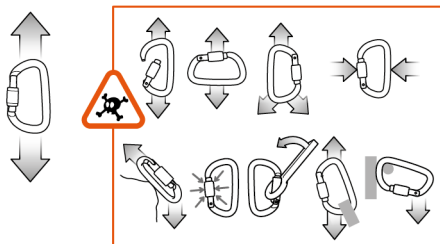


Product info
Informations produit
PETZL.COM

PETZL
FR-38920 Crolles
Cidex 105A
PETZL.COM
ISO 9001
© 2023 Petzl Distribution
Made in FRANCE

						Standards / Normes			
									
WILLIAM SL	27 kN	8 kN	8 kN	28 mm	85 g	EN 362: 2004 B	EN 12275: 2013 B/H	UIAA	ERC TP TC019/2011
	27 kN	8 kN	8 kN	27 mm	90 g				
	27 kN	8 kN	8 kN	27 mm	90 g				
Am'D SL	27 kN	8 kN	7 kN	25 mm	70 g	EN 362: 2004 B	EN 12275: 2013 B	UIAA	ERC TP TC019/2011
	27 kN	8 kN	7 kN	25 mm	75 g				
	27 kN	8 kN	7 kN	24 mm	75 g				
	27 kN	8 kN	7 kN	25 mm	75 g				
OK SL	25 kN	8 kN	7 kN	22 mm	70 g	EN 362: 2004 B	EN 12275: 2013 B	UIAA	ERC TP TC019/2011
	25 kN	8 kN	7 kN	23 mm	75 g				
	25 kN	8 kN	7 kN	22 mm	75 g				
Sm'D SL	23 kN	8 kN	7 kN	20 mm	45 g	EN 362: 2004 B	EN 12275: 2013 B	UIAA	ERC TP TC019/2011
	23 kN	8 kN	7 kN	19 mm	55 g				
	23 kN	8 kN	7 kN	20 mm	50 g				
ATTACHE SL	21 kN	7 kN	6 kN	23 mm	58 g	EN 362: 2004 B	EN 12275: 2013 H	UIAA	-
ATTACHE BAR SL	21 kN	7 kN	6 kN	23 mm	63 g	EN 362: 2004 B	EN 12275: 2013 H	UIAA	-
ROCHA SL	20 kN	7 kN	6 kN	20 mm	45 g	-	EN 12275: 2013 H	UIAA	-

5. Carabiner positioning Positionnement du connecteur

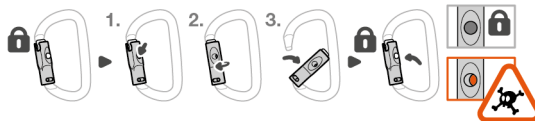


6. Opening/closing Ouverture / Fermeture

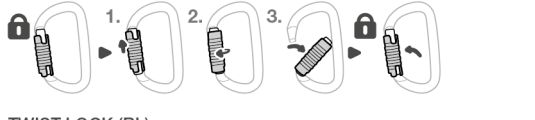
SCREW-LOCK (SL)



BALL-LOCK (BL)



TRIACT-LOCK (TL)



TWIST-LOCK (RL)



7. Additional information Informations complémentaires

A. Lifespan /
Durée de vie
unlimited
illimitée

B. Acceptable T°
T° tolérées
- + 80°C / + 176°F
- - 40°C / - 40°F

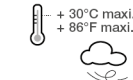
C. Precautions for use / Précautions d'usage



D. Cleaning / Nettoyage



E. Drying / Séchage



F. Storage - Transport Stockage - transport



G. Maintenance Entretien



H. Modifications - Repairs Modifications - Réparations



I. FAQ - Contact Questions - Contact



These instructions explain how to correctly use your equipment. Only certain techniques and uses are described.

The warning symbols inform you of some potential dangers related to the use of your equipment, but it is impossible to describe them all. Check Petzl.com for updates and additional information.

You are responsible for heeding each warning and using your equipment correctly. Any misuse of this equipment will create additional dangers. Contact Petzl if you have any doubts or difficulty understanding these instructions.

1. Field of application

Personal protective equipment (PPE) used for fall protection from height.

EN 362 : 2004 classe B (basic), EN 12275 : 2013 classe B (basic) or H (HMS).

Carabiners with manual locking (SL) or automatic locking (BL, TL, RL) designed for activities with a risk of falls from height.

This product must not be pushed beyond its limits, nor be used for any purpose other than that for which it is designed.

Responsibility

WARNING

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions, decisions and safety.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

Failure to heed any of these warnings may result in severe injury or death.

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person.

You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the Instructions for Use, do not use this equipment.

2. Nomenclature

(1) Frame, (2) Gate, (3) Rivet, (4) Locking sleeve, (5) Keylock.

Principal materials: aluminum.

3. Inspection, points to verify

Your safety depends upon the integrity of your equipment.

Petzl recommends a detailed inspection by a competent person at least once every 12 months (depending on current regulations in your country, and your conditions of usage). **WARNING:** your intensity of use may cause you to inspect your PPE more frequently. Follow the procedures described at Petzl.com. Record the results on your PPE inspection form: type, model, manufacturer contact info, serial number or individual number, dates: manufacture, purchase, first use, next periodic inspection; problems, comments, inspector's name and signature.

Before each use

Verify the absence of any cracks, deformation, corrosion or wear on the frame, rivet, gate, and locking sleeve. Verify that the gate opens, and that it closes automatically and completely. The Keylock hole must not be blocked or plugged.

Check that the locking sleeve locks and unlocks.

During use

Verify that the carabiner is always loaded on the major axis.

Regularly check that the locking sleeve is locked. Avoid any pressure or rubbing that could unlock the gate or damage the locking sleeve.

Warning: the TWIST-LOCK locking mechanism can quickly unlock itself due to rubbing (e.g. from a rope).

It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all items of equipment are correctly positioned with respect to each other.

4. Compatibility

Verify that this product is compatible with the other elements of the system in your application (compatible = good functional interaction).

Equipment used with your connector must meet current standards in your country (e.g. EN 354 lanyard for work).

5. Carabiner positioning

A carabiner is not indestructible.

A carabiner is strongest when loaded on the major axis, with the gate closed.

Loading a carabiner in any other way (e.g. on the minor axis or with the gate open) is dangerous and can reduce its strength.

For more information, see the Technical tips for connectors at Petzl.com.

6. Opening/closing

The carabiner must be used with the gate closed and the sleeve locked.

- For the SCREW-LOCK carabiners, there is a risk of the gate opening when the red indicator is visible. Use a manual locking connector if you don't need to open and close it frequently.
- For an auto-locking carabiner, check each time you close it to ensure it is completely locked.

7. Additional Information

This product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. The EU declaration of conformity is available at Petzl.com.

- In a fall-arrest system, the length of the connector affects the fall distance.
- You must have a rescue plan and the means to rapidly implement it in case of difficulties encountered while using this equipment.
- The anchor point for the system should preferably be located above the user's position and should meet the requirements of the EN 795 standard (12 kN minimum strength).
- In a fall-arrest system, it is essential to check the required clearance below the user before each use, in order to avoid hitting the ground or an obstacle in case of a fall.
- Make sure that the anchor point is correctly positioned, in order to limit the risk and the length of a fall.
- A fall-arrest harness is the only device allowable for supporting the body in a fall-arrest system.
- When using multiple items of equipment, a dangerous situation can arise in which the safety function of an item of equipment can be affected by the safety function of another item of equipment.
- **WARNING - DANGER:** ensure that your products do not rub against abrasive or sharp surfaces.
- Users must be medically fit for activities at height. **WARNING:** inert suspension in a harness can result in serious injury or death.
- The Instructions for Use for each item of equipment used in conjunction with this product must be followed.
- The Instructions for Use must be provided to the user of this equipment, in the language of the country where the equipment is used.
- Keep the Instructions for Use in a permanent file for reference after removing them from the equipment.
- Make sure the markings on the product are legible.

When to retire your equipment:

WARNING: an exceptional event can lead you to retire a product after only one use, depending on the type and intensity of usage and the environment of usage (harsh environments, marine environments, sharp edges, extreme temperatures, chemicals...).

A product must be retired when:

- It has exceeded its lifespan.
- It has been subjected to a major fall or load.
- It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.
- You do not know its full usage history (e.g. an illegible product marking).
- When it becomes obsolete due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment...

Destroy these products to prevent further use.

Icons:

A. Unlimited lifespan - B. Acceptable temperatures - C. Usage precautions - D. Cleaning - E. Drying - F. Storage/transport - G. Maintenance - H. Modifications/repairs (prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts) - I. Questions/contact

3-year guarantee

Against any material or manufacturing defect. Exclusions: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, negligence, uses for which this product is not designed.

Warning symbols

1. Situation presenting an imminent risk of serious injury or death. 2. Exposure to a potential risk of accident or injury. 3. Important information on the functioning or performance of your product. 4. Equipment incompatibility.

Traceability and markings

a. Meets PPE regulatory requirements. Notified body performing the EU type examination - b. Number of the notified body responsible for the production control of this PPE - c. Traceability: datamatrix - d. Strength - e. Serial number - f. Year of manufacture - g. Month of manufacture - h. Batch number - i. Individual identifier - j. Standards - k. Read the Instructions for Use carefully - l. Model identification - m. Class B (basic) or H (HMS)

Cette notice explique comment utiliser correctement votre équipement. Seuls certains usages et techniques sont présentés.

Les panneaux d'alerte vous informent de certains dangers potentiels liés à l'utilisation de votre équipement, mais il est impossible de tous les décrire. Prenez connaissance des mises à jour et informations complémentaires sur Petzl.com.

Vous êtes responsable de la prise en compte de chaque alerte et de l'utilisation correcte de votre équipement. Toute mauvaise utilisation de cet équipement sera à l'origine de dangers additionnels. Contactez Petzl si vous avez des doutes ou des difficultés de compréhension.

1. Champ d'application

Équipement de protection individuelle (EPI) contre les chutes de hauteur.

EN 362 : 2004 classe B (base), EN 12275 : 2013 classe B (base) ou H (HMS).

Mousquetons à verrouillage manuel (SL) ou automatique (BL, TL, RL) destinés aux activités présentant un risque de chute de hauteur.

Ce produit ne doit pas être sollicité au-delà de ses limites ou dans toute autre situation que celle pour laquelle il est prévu.

Responsabilité

ATTENTION

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

Le non-respect d'un seul de ces avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité et en assumez les conséquences. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité, ou si vous n'avez pas bien compris les instructions d'utilisation, n'utilisez pas cet équipement.

2. Nomenclature

(1) Corps, (2) Doigt, (3) Rivet, (4) Bague de verrouillage, (5) Keylock.

Matériaux principaux : aluminium.

3. Contrôle, points à vérifier

Votre sécurité est liée à l'intégrité de votre équipement.

Petzl conseille une vérification approfondie, par une personne compétente, au minimum tous les 12 mois (en fonction de la réglementation en vigueur dans votre pays et de vos conditions d'utilisation). Attention, l'intensité de votre usage peut vous amener à vérifier plus fréquemment votre EPI. Respectez les modes opératoires décrits sur le site Petzl.com. Enregistrez les résultats sur la fiche de vie de votre EPI : type, modèle, coordonnées du fabricant, numéro de série ou numéro individuel, dates : fabrication, achat, première utilisation, prochains examens périodiques, défauts, remarques, nom et signature du contrôleur.

Avant toute utilisation

Vérifiez l'absence de fissures, déformations, marques, usures, corrosion (sur le corps, rivet, doigt et la bague). Vérifiez l'ouverture et la fermeture automatique complète du doigt. Le trou du Keylock ne doit pas être encombré ou bouché. Vérifiez le verrouillage et déverrouillage de la bague.

Pendant l'utilisation

Vérifiez que le mousqueton travaille toujours dans le grand axe.

Surveillez régulièrement le verrouillage de la bague. Évitez toute pression ou frottement qui pourrait provoquer un déverrouillage du doigt ou endommager la bague.

Attention, le verrouillage TWIST-LOCK peut s'ouvrir rapidement lors de frottements, par exemple au passage de corde.

Il est important de contrôler régulièrement l'état du produit et de ses connexions avec les autres équipements du système. Assurez-vous du bon positionnement des équipements les uns par rapport aux autres.

4. Compatibilité

Vérifiez la compatibilité de ce produit avec les autres éléments du système dans votre application (compatibilité = bonne interaction fonctionnelle).

Les éléments utilisés avec votre connecteur doivent être conformes aux normes en vigueur dans votre pays (longe EN 354 pour le travail, par exemple).

5. Positionnement du mousqueton

Un mousqueton n'est pas indestructible.

Un mousqueton offre la résistance maximum dans le grand axe et doigt fermé.

Solliciter un mousqueton de toute autre manière est dangereux et réduit sa résistance, par exemple dans le petit axe ou doigt ouvert.

Pour plus d'informations, consultez les Conseils techniques sur les connecteurs sur Petzl.com.

6. Ouverture/fermeture

Le mousqueton doit être utilisé doigt fermé et bague verrouillée.

- Pour les mousquetons SCREW-LOCK, il y a un risque d'ouverture du doigt lorsque le témoin rouge est visible. Utilisez un connecteur à verrouillage manuel si vous n'avez pas à l'ouvrir et le fermer fréquemment.
- Pour les mousquetons à verrouillage automatique, vérifiez que le verrouillage est complet à chaque fermeture.

7. Informations complémentaires

Ce produit est conforme au règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle. La déclaration de conformité UE est disponible sur Petzl.com.

- Dans un système d'arrêt des chutes, la longueur du connecteur influe sur la hauteur de chute.
- Prévoyez les moyens de secours nécessaires pour intervenir rapidement en cas de difficultés.
- L'amarrage du système doit être de préférence situé au-dessus de la position de l'utilisateur et répondre aux exigences EN 795 (résistance minimum 12 kN).
- Dans un système d'arrêt des chutes, il est essentiel de vérifier l'espace libre requis sous l'utilisateur, avant chaque utilisation, afin d'éviter toute collision avec le sol, ou un obstacle, en cas de chute.
- Veillez à ce que le point d'amarrage soit correctement positionné, afin de limiter le risque et la hauteur de chute.
- Un harnais d'antichute est le seul dispositif de préhension du corps qu'il soit permis d'utiliser dans un système d'arrêt des chutes.
- Un danger peut survenir lors de l'utilisation de plusieurs équipements dans laquelle la fonction de sécurité de l'un des équipements peut être affectée par la fonction de sécurité d'un autre équipement.
- ATTENTION DANGER, veillez à ce que vos produits ne frottent pas sur des matériaux abrasifs ou pièces coupantes.
- Les utilisateurs doivent être médicalement aptes aux activités en hauteur.
- ATTENTION, être suspendu et inerte dans un harnais peut déclencher des troubles physiologiques graves ou la mort.
- Les instructions d'utilisation définies dans les notices de chaque équipement associé à ce produit doivent être respectées.
- Les instructions d'utilisation doivent être fournies à l'utilisateur de cet équipement dans la langue du pays d'utilisation.
- Conservez les instructions d'utilisation dans un dossier permanent pour pouvoir les consulter après les avoir retirées de votre équipement.
- Assurez-vous de la lisibilité des marquages sur le produit.

Mise au rebut :

ATTENTION, un événement exceptionnel peut vous conduire à rebuter un produit après une seule utilisation (type et intensité d'utilisation, environnements d'utilisation : milieux agressifs, milieux marins, arêtes coupantes, températures extrêmes, produits chimiques...).

Un produit doit être rebuté quand :

- Il a dépassé sa durée de vie.
- Il a subi une chute ou un effort important.
- Le résultat des vérifications du produit n'est pas satisfaisant. Vous avez un doute sur sa fiabilité.
- Vous ne connaissez pas son historique complet d'utilisation (par exemple, un marquage produit illisible).
- Quand son usage est obsolète (évolution législative, normative, technique ou incompatibilité avec d'autres équipements...).

Détruisez ces produits pour éviter une future utilisation.

Pictogrammes :

A. Durée de vie illimitée - B. Températures tolérées - C. Précautions d'usage - D. Nettoyage - E. Séchage - F. Stockage/transport - G. Entretien - H. Modifications/réparations (interdites hors des ateliers Petzl, sauf pièces de rechange) - I. Questions/contact

Garantie 3 ans

Contre tout défaut de matière ou fabrication. Sont exclus : usure normale, oxydation, modifications ou retouches, mauvais stockage, mauvais entretien, négligences, utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Panneaux d'alerte

1. Situation présentant un risque imminent de blessure grave ou mortelle. 2. Exposition à un risque potentiel d'incident ou de blessure. 3. Information importante sur le fonctionnement ou les performances de votre produit. 4. Incompatibilité matérielle.

Traçabilité et marquage

a. Conforme aux exigences du règlement EPI. Organisme notifié pour l'examen UE de type - b. Numéro de l'organisme notifié pour le contrôle de production de cet EPI - c. Traçabilité : datamatrix - d. Résistance - e. Numéro individuel - f. Année de fabrication - g. Mois de fabrication - h. Numéro de lot - i. Identifiant individuel - j. Normes - k. Lire attentivement la notice technique - l. Identification du modèle - m. Classe B (base) ou H (HMS)

Karabíny so zámkom

Tieto pokyny vysvetľujú, ako správne používať vaše vybavenie. Popísané sú iba niektoré techniky a spôsoby použitia. Varujúce symboly upozorňujú na niektoré potenciálne nebezpečenstvá spojené s použitím vášho vybavenia, ale nie je možné uviesť všetky prípady. Navštevujte Petzl.com a sledujte aktualizácie a doplnkové informácie. Vašou zodpovednosťou je venovať pozornosť každému upozorneniu a používať vaše vybavenie správnym spôsobom. Nesprávne použitie tohto vybavenia zvyšuje nebezpečenstvo. Ak máte akékoľvek pochybnosti alebo ťažkosti s porozumením návodu, kontaktujte firmu Petzl.

1. Rozsah použitia

Tento výrobok je osobný ochranný prostriedok (OOP) používaný pri ochrane proti pádu. EN 362: 2004 trieda B (základná), EN 12275: 2013 trieda B (základná) alebo H (HMS). Karabína s manuálnou (SL) alebo automatickou (BL, TL, RL) poistkou zámku určená pre aktivity s nebezpečenstvom pádu z výšky. Zaťaženie tohto výrobku nesmie prekročiť uvedenú hodnotu pevnosti, výrobok nesmie byť používaný iným spôsobom, než pre ktorý je určený.

Zodpovednosť

UPOZORNENIE Činnosti zahŕňajúce používanie tohto výrobku sú z podstaty nebezpečné. Za svoje konanie, rozhodovanie a bezpečnosť zodpovedáte sami.

Pred používaním tohto výrobku je nutné:

- Prečítať si a preštudovať celý návod na použitie.
- Nacvičiť správne používanie výrobku.
- Zoznámiť sa s možnosťami výrobku a s obmedzeniami jeho použitia.
- Pochopiť a prijať riziká spojené s jeho používaním.

Opomenutie či porušenie niektorého z týchto pravidiel môže viesť k vážnemu poraneniu alebo smrti!

Tento výrobok smú používať iba odborne spôsobilé a zodpovedné osoby, alebo osoby pod priamym vedením a dohľadom týchto osôb. Za svoje činy, rozhodnutia a bezpečnosť zodpovedáte sami a rovnako ste si vedomí možných následkov. Ak nie ste schopní, alebo nie ste v pozícii túto zodpovednosť prijať, alebo pokiaľ nerozumiete ktorejkoľvek z týchto inštrukcií, výrobok nepoužívajte.

2. Popis častí

(1) Telo, (2) Západka, (3) Čap, (4) Poistka západky, (5) Zámok Keylock. Hlavné materiály: hliník.

3. Prehliadka, kontrolné body

Vaša bezpečnosť závisí od neporušenosti vášho vybavenia. Petzl odporúča hĺbkové revízie odborne spôsobilou osobou najmenej jedenkrát za 12 mesiacov (v závislosti na aktuálnej legislatíve vo vašej krajine, a na podmienkach použitia).

UPOZORNENIE: intenzita vášho používania môže spôsobiť to, že bude potrebné častejšie vykonávať revízie OOP. Postupujte podľa krokov uvedených na Petzl.com. Výsledky revízie zaznamenajte vo vašom formulári pre revízie OOP: typ, model, kontakt na výrobcu, sériové alebo kusové číslo, dátum: výroby, predaja, prvého použitia, ďalšie periodické revízie; problémy, poznámky, meno a podpis inšpektora.

Pred každým použitím

Preverte, či telo, čap, západka a poistka zámku nevykazujú známky prasklín, deformácií, korózie alebo opotrebovania. Preverte, či sa západka otvára a sama automaticky úplne uzatvára. Otvor zámku Keylock nesmie byť zablokován alebo upchatý. Skontrolujte, či je možné poistku zaskrutkovať a vyskrutkovať.

Počas používania

Kontrolujte, či je karabína vždy zaťažená v hlavnej pozdĺžnej osi. Pravidelne kontrolujte, či je poistka zaskrutkovaná. Vyhnite sa akémukoľvek tlaku alebo odieraniu, ktoré by mohlo odistiť západku alebo poškodiť poistku. **Upozornenie:** systém poistky zámku TWIST-LOCK sa môže rýchlo odistiť oderom (napr. o lano). Je dôležité pravidelne kontrolovať stav výrobku a jeho spojenie s ostatnými prvkami systému. Vždy sa presvedčte, či sú všetky súčasti systému navzájom v správnej polohe.

4. Zlučiteľnosť

Overte si zlučiteľnosť tohto výrobku s ostatnými prvkami vášho systému pri danom použití (zlučiteľnosť = dobrá súčinnosť). Vybavenie používané s vašou karabínou musí spĺňať súčasne normy pre vašu krajinu (napr. spojovací prostriedok pre prácu EN 354).

5. Poloha karabíny

Karabína nie je nezničiteľná.

Karabína má najväčšiu pevnosť pokiaľ je zaťažená v jej hlavnej pozdĺžnej osi a má uzavretú západku. Zaťaženie karabíny akýmkoľvek ďalším smerom (napr. v priečnej osi, alebo s otvorenou západkou) je nebezpečné a znižuje jej pevnosť. Viac informácií získate v sekcii Technical tips for connectors na stránkach Petzl.com.

6. Otváranie/uzatváranie

Karabína musí byť používaná s uzavretou západkou a zaistenou poistkou zámku. - Pri karabíne SCREW-LOCK hrozí nebezpečenstvo otvorenia západky, ak je viditeľný červený indikátor. Pokiaľ nepotrebuje karabínu otvárať často, použite model so skrutkovacou poistkou zámku. - Pri akomkoľvek type karabíny s automatickou poistkou zámku kontrolujte pri každom uzavretí, či je úplne uzavretá a zaistená.

7. Doplnkové informácie

Tento produkt spĺňa Nariadenie (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch. Vyhlásenie o zhode EÚ je dostupné na Petzl.com. - V systéme zachytenia pádu ovplyvňuje dĺžka karabíny dĺžku pádu. - Musíte mať záchranný plán a prostriedky pre jeho rýchlu realizáciu v prípade ťažkostí vzniknutých pri používaní tohto vybavenia. - Kotviace zariadenie/bod by sa mal prednostne nachádzať nad polohou užívateľa a mal by spĺňať požiadavky normy EN 795 (minimálna pevnosť 12 kN). - V systéme zachytenia pádu je dôležité pred použitím skontrolovať požadovanú voľnú hĺbku pod užívateľom, aby sa v prípade pádu predišlo nárazu na prekážku, alebo na zem. - Skontrolujte správnu polohu kotviaceho bodu, aby bolo minimalizované nebezpečenstvo a dĺžka pádu. - Zachytávací postroj je jediný povolený prostriedok na ochranu tela v systéme zachytenia pádu. - Ak používate rôzne časti výstroja, môže nastať nebezpečná situácia, v ktorej je zabezpečovacia funkcia jednej súčasti narušená funkciou inej súčasti výstroja.

- **POZOR, NEBEZPEČENSTVO:** vyvarujte sa odieraniu tohto výrobku o drsné povrchy a ostré hrany. - Užívateľia vykonávajúci aktivity vo výškach a nad voľnou hĺbkou musia byť v dobrom zdravotnom stave. **UPOZORNENIE:** Nehybné zavesenie v postroji môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. - Je nutné dodržiavať pokyny pre použitie každého prostriedku, ktorý je použitý v spojení s týmto produktom. - Návod na použitie musí byť dodaný užívateľovi v jazyku tej krajiny, v ktorej bude vybavenie používané. - Návod na použitie si po odstránení z produktov uchovajte pre neskoršiu potrebu. - Označenie produktu udržiajte čitateľné.

Kedy vaše vybavenie vyradiť:

POZOR: niektoré výnimočné situácie môžu spôsobiť okamžité vyradenie výrobku už po prvom použití, to závisí od druhu, intenzity a prostredia v ktorom je výrobok používaný (znečistené prostredie, ostré hrany, vysoké teploty, chemikálie, atď.). Výrobok musí byť vyradený pokiaľ: - Presiahne dobu svojej životnosti. - Bol vystavený ťažkému pádu alebo veľkému zaťaženiu. - Neprejde periodickou prehliadkou. Máte akékoľvek pochybnosti o jeho spoľahlivosti. - Nepoznáte jeho úplnú históriu používania (napr. nečitateľné označenie produktu). - Sa stane zastaraným vzhľadom k legislatíve, normám, technikám alebo zlučiteľnosti s ostatným vybavením, atď. Takýto produkt znehodnoťte, aby ste zamedzili jeho ďalšiemu použitiu.

Piktogramy: A. Neobmedzená životnosť - B. Povolené teploty - C. Bezpečnostné opatrenia - D. Čistenie - E. Sušenie - F. Skladovanie/transport - G. Údržba - H. Úpravy/opravy (zakázané mimo prevádzky Petzl, okrem výmeny náhradných dielov) - I. Otázky/kontakt

3 roky záruka

Na vady materiálu a vady vzniknuté vo výrobe. Nevzťahuje sa na vady vzniknuté: bežným opotrebovaním a roztrhnutím, oxidáciou, úpravami alebo opravami, nesprávnym skladovaním, nedostatočnou údržbou, nedbalosťou, nesprávnym použitím.

Varovné symboly

1. Situácia predstavujúca bezprostredné riziko vážneho poranenia alebo smrti.
2. Vystavenie potenciálnemu riziku úrazu alebo poranenia.
3. Dôležitá informácia týkajúca sa fungovania alebo správania vášho výrobku.
4. Nezlučiteľnosť vybavenia.

Sledovateľnosť a značenie

a. Spĺňa požiadavky nariadenia o OOP. Skušobňa vykonávajúca certifikačné skúšky EÚ - b. Číslo notifikovaného orgánu vykonávajúceho kontrolu výroby tohto OOP - c. Sledovateľnosť: označenie - d. Pevnosť - e. Výrobné číslo - f. Rok výroby - g. Mesiac výroby - h. Sériové číslo - i. Individuálne kontrola - j. Normy - k. Pozorne čítajte návod na používanie - l. Identifikácia typu - m. Trieda B (základná) alebo H (HMS)